Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА И ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЫ ПРИ ПРЕЗИДЕНТЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»

Институт общественных наук
(наименование института (факультета))
Кафедра всеобщей истории
(наименование кафедры)

УТВЕРЖДЕНА

Кафедрой всеобщей истории
Протокол от «29» августа 2016 г.
№ 6

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.ДВ.3.1 «Третий иностранный язык»
(индекс и наименование дисциплины, в соответствии с учебным планом)
по направлению подготовки
46.03.01 История
(код и наименование направления подготовки)

История государства и власти (Liberal Arts)
Направленность/ (профиль)

Бакалавр
Квалификация
Очная
Форма обучения

Год набора - 2017
Москва, 2016 г.

Автор–составитель:

Доцент кафедры иностранных языков ИОН — Скорвид Сергей Сергеевич

(ученая степень и(или) ученое звание, должность) — *(Ф.И.О.)*

Зав. Кафедрой всеобщей истории, к.и.н., доцент — Ауров О.В.

(наименование кафедры) — *(наименование кафедры)*

СОДЕРЖАНИЕ:

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения программы....4

2. Объем и место дисциплины в структуре ОП ВО....9

3. Содержание и структура дисциплины....10

4. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся и фонд оценочных средств промежуточной аттестации по дисциплине....15

5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины....21

6. Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», включая перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине....22

6.1. Основная литература....22

6.2. Дополнительная литература....23

6.3. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы....23

6.4. Нормативные правовые документы....23

6.5. Интернет ресурсы....23

6.6. Иные источники....23

7. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы....24

1. **Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения программы**

1.1. Дисциплина Б1.В.ДВ.4.3 Чешский язык обеспечивает овладение следующими компетенциями:

Код компетенции	Наименование компетенции	Код этапа освоения	Наименование этапа освоения
ПК ОС LA-22	Способность к проведению локальных научных исследований на основе современных методик в конкретной области исторического знания	ПК ОС LA-22.3	способность находить культурную информацию, в том числе с использованием современных средств связи
		ПК ОС LA-22.4	способность использовать специальные знания, полученные в рамках направленности (профиля) образования или индивидуальной образовательной траектории
		ПК ОС LA-22.5	способность к чтению и анализу литературы по специальности
ПК ОС LA-23	Способность составлять обзоры, аннотации, рефераты и библиографии и иные учебно-научные работы по тематике проводимых научных исследований	ПК ОС LA-23.3	способность осуществлять поиск необходимых источников и литературы
		ПК ОС LA-23.4	способность извлекать и систематизировать необходимую информацию
		ПК ОС LA-23.5	способность работать с исследовательской литературой на родном и иностранных языках

ПК ОС LA-24	Способность участвовать в научных дискуссиях, выступать с сообщениями и докладами, представлять материалы собственных научных исследований в письменной и устной форме, в том числе с использованием современных информационных технологий	ПК ОС LA-24.3	способность корректно оценивать круг информации, содержащейся в источниках
		ПК ОС LA-24.4	пособность решать стандартные задачи профессиональной деятельности с применением информационно-коммуникационных технологий
		ПК ОС LA-24.5	способность выступать с сообщениями и докладами на родном и иностранных языках

1.2. В результате освоения дисциплины у студентов должны быть:

ОТФ/ТФ (при наличии профстандарта)/профессиональные действия	Код этапа освоения компетенции	Результаты обучения
Разработка и реализация научных проектов в области истории и гуманитарного знания	ПК ОС LA-22.3	**На уровне знаний:** 1) лингвострановедческую, страноведческую и социокультурную информацию, расширенную за счет новой тематики и проблематики речевого общения.
		На уровне умений: 1) находить культурную информацию на чешском языке, в том числе с использованием современных средств связи
		На уровне навыков: 1) навыками поиска и работы с культурной информацией на чешском языке
Разработка и реализация научных проектов в	ПК ОС LA-22.4	**На уровне знаний:** 1) значения новых лексических единиц, связанных с тематикой данного этапа и с соответствующими ситуациями общения;

ОТФ/ТФ (при наличии профстандарта)/профессиональные действия	Код этапа освоения компетенции	Результаты обучения
области истории и гуманитарного знания		
		На уровне умений: 1) умение рассказывать, рассуждать в связи с изученной тематикой, проблематикой прочитанных/прослушанных текстов;
		На уровне навыков: 1) навыками критического и аналитического мышления в применении к чешскоязычному профессиональному контексту;
Разработка и реализация научных проектов в области истории и гуманитарного знания	ПК ОС LA-22.5	**На уровне знаний:** 1) новые значения изученных глагольных форм
		На уровне умений: 1) читать чешскую литературу по специальности
		На уровне навыков: 1) навыками чтения специализированной чешской литературы
Подготовка и написание аналитических отчетов, рефератов и библиографии	ПК ОС LA-23.3	**На уровне знаний:** 1) лингвострановедческую, страноведческую и социокультурную информацию, расширенную за счет новой тематики и проблематики речевого общения.
		На уровне умений: 1) умение отбирать чешские источники
		На уровне навыков: 1) навыками отбора чешских источников
Подготовка и написание аналитических отчетов, рефератов и	ПК ОС LA-23.4	**На уровне знаний:** 1) значения новых лексических единиц, связанных с тематикой данного этапа и с соответствующими ситуациями общения;

ОТФ/ТФ (при наличии профстандарта)/профессиональные действия	Код этапа освоения компетенции	Результаты обучения
библиографии		**На уровне умений:** 1) умение понимать относительно полно (общий смысл) высказывания на изучаемом иностранном языке в различных ситуациях общения.
		На уровне навыков: 1) навык извлечения и систематизации необходимой информации
Подготовка и написание аналитических отчетов, рефератов и библиографии	ПК ОС LA-23.5	**На уровне знаний:** 1) языковой материал: идиоматические выражения, оценочную лексику, единицы речевого этикета и обслуживающие ситуации общения в рамках изучаемых тем;
		На уровне умений: 1) комментировать тексты на чешском языке
		На уровне навыков: 1) навык комментирования текстов на чешском языке
Презентация результатов аналитической работы и исследований	ПК ОС LA-24.3	**На уровне знаний:** *З1* - лексическую базу и грамматическую структуру чешского языка, необходимые для полноценной речевой деятельности (на уровне как понимания, так и активного речепроизводства) в устной и письменной формах коммуникации;
		На уровне умений: *У1* - прилагать теоретические знания грамматики и лексики чешского языка к практическим ситуациям речевого общения, т. е. распознавать грамматические формы при переводе и воспроизводить их в активной речевой практике в ходе создания разных типов и видов текстов на чешском языке.
		На уровне навыков: *В1* - навыками работы с аутентичным чешским текстом бытового,

ОТФ/ТФ (при наличии профстандарта)/профессиональные действия	Код этапа освоения компетенции	Результаты обучения
		общегуманитарного содержания и/или профильного характера (исторического, филологического, публицистического), включая способность его анализа, аннотирования и реферирования;
Презентация результатов аналитической работы и исследований	ПК ОС LA-24.4	**На уровне знаний:** З1 - фонетический строй и основы грамматической системы чешского языка, необходимый объем языковых единиц лексико-фразеологического характера и речевых клише; З2 - базовые приемы перевода с чешского языка на русский и с русского языка на чешский;
		На уровне умений: У1 - правильно говорить на чешском языке на определенные темы, вести беседу в различных ситуациях общения; У2 - правильно оформлять свои высказывания в устной и письменной формах; У3 - воспринимать на слух и зрительно несложные аутентичные тексты разных жанров и понимать содержащуюся в них информацию с разной степенью глубины восприятия;
		На уровне навыков: В1 - навыками перевода бытовых и общегуманитарных текстов как с чешского языка на русский, так и с русского языка на чешский;
Презентация результатов аналитической работы и исследований	ПК ОС LA-24.5	**На уровне знаний:** З1 - основные реалии страны изучаемого языка;
		На уровне умений: У1 - понимать на слух иноязычную речь в непосредственном общении или через технические средства;

ОТФ/ТФ (при наличии профстандарта)/профессиональные действия	Код этапа освоения компетенции	Результаты обучения
		У2 - строить свое речевое и неречевое поведение в соответствии с социально-культурной спецификой страны изучаемого языка.
		На уровне навыков: В1 - навыками устной и письменной коммуникации на чешском языке на темы бытового, а также общегуманитарного и специального (профессионального) характера.

2. Объем и место дисциплины в структуре ОП ВО

Объем дисциплины

- Б1.В.ДВ.3.1 Третий иностранный язык осваивается на 3, 4 курсе обучения (5-7 семестр). Общая трудоемкость дисциплины 9 ЗЕТ;
- 252 ак. часов выделено на контактную работу с преподавателем и 72 ак.часов на самостоятельную работу обучающихся;

Место дисциплины в структуре ОП ВО

- Б1.В.ДВ.3.1 Третий иностранный язык относится к вариативной части.
- дисциплина реализуется после изучения:
- формы промежуточного контроля: зачет в 5-7 семестре

Дисциплина Б1.В.ДВ.4.3 «Чешский язык» тесно связана с такими дисциплинами, как Б1.Б.1 «Иностранный язык», Б1.В.ДВ.6.3 «Практикум по переводу: чешский язык».

3. Содержание и структура дисциплины

№ п/п	Наименование тем (разделов)	Объем, час.						Форма текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации
		Всего	Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий				СР	
			Л	ЛР	ПЗ	КСР		
Очная форма обучения								
Тема 1	Вводно-фонетический курс				20		3	Ответ на семинаре
Тема 2	Знакомство, числительные, спряжение глагола *být,* личные и				20		3	Ответ на семинаре

№ п/п	Наименование тем (разделов)	Объем, час.						Форма текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации
		Всего	Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий				СР	
			Л	ЛР	ПЗ	КСР		
Очная форма обучения								
	притяжательные местоимения							
Тема 3	Семья, профессии, грамматические категории существительных, склонение прилагательных спряжение глаголов				20		3	Ответ на семинаре
Тема 4	Квартира/дом, предлоги места и направления, склонение существительных, и прилагательных спряжение глаголов				20		3	Ответ на семинаре
Тема 5	Учеба, спряжение глаголов типа *dělat, prosit, umět* в наст. врем., союз *že,* краткое прилагательное *rád,* склонение существительных, и прилагательных спряжение глаголов				21		3	Ответ на семинаре
Тема 6	Город, склонение существительных, и прилагательных спряжение глаголов, синтаксические конструкции с предлогами места и направления.				21		3	Ответ на семинаре
Тема 7	Время, праздники. Возвратные глаголы, союзы *protože, proto, a tak* и др				20		3	Ответ на семинаре
Тема 8	Отпуск, хобби и путешествия. Образование причастий, модальные глаголы.				21		3	Ответ на семинаре
Тема 9	В ресторане. Повелительное наклонение глаголов, склонение личных местоимений, союзы *když*, *až*; условные с союзы *jestli*, *když*, *pokud*				20		4	Ответ на семинаре
Тема 10	Гости. Формы сослагательного наклонения глаголов, склонение личных местоимений, указательных и притяжательных местоимений				21		4	Ответ на семинаре
Тема 11	В магазине. Склонение числительных, предлоги, выражающие причинно-следственную связь, склонение количественных числительных				20		4	Ответ на семинаре
Тема	Пища, формы сослагательного				21		4	Ответ на

№ п/п	Наименование тем (разделов)	Объем, час.						Форма текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации
		Всего	Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий				СР	
			Л	ЛР	ПЗ	КСР		
Очная форма обучения								
12	наклонения глаголов							семинаре
Тема 13	Времена года и погода. Грамматическое выражение неопределенного и обобщенного субъекта предложения. Безличные предложения.				21		4	Ответ на семинаре
Тема 14	Культурная жизнь. Притяжательные прилагательные, глагольный вид, глаголы движения				21		4	Ответ на семинаре
Тема 15	Средства коммуникации, виды глаголов, притяжательные местоимения				21		4	Ответ на семинаре
Тема 16	Туризм. Способы глагольного действия, многократные глаголы				21		4	Ответ на семинаре
Тема 17	Человек. Неопределенно-собирательное местоимение *všechen* (*všecek*);				21		4	Ответ на семинаре
Тема 18	Здоровье. Склонение субстантивированных прилагательных и аналогичных им существительных (нарицательных и собственных). Прямой и косвенный вопрос;				21		4	Ответ на семинаре
Тема 19	Спорт. Степени сравнения прилагательных и наречий, страдательный залог и его формы, односоставные глагольные предложения				21		4	Ответ на семинаре
Тема 20	Университет. Отрицательные местоимения и наречия, образование и употребление отглагольных существительных				21		4	Ответ на семинаре
Промежуточная аттестация								**Зачет**
Всего:		**324**			**252**		**72**	

Содержание дисциплины

№ п/п	Наименование тем (разделов)	Содержание тем (разделов)
Тема 1	Вводно-фонетический курс	Чешское произношение. Русско-чешские звуковые соответствия. Система гласных в чешском языке. Дифтонги в чешском языке, их образование и употребление. Система согласных в чешском языке. Звуки в потоке речи. Явления ассимиляции. Слияние двойных согласных (геминат);
Тема 2	Знакомство, числительные, спряжение глагола *být,* личные и притяжательные местоимения	Знакомство. Названия стран, народов, языков. Количественные числительные первого десятка и образуемые с ними сложные и составные числительные. Спряжение глагола *být* в настоящем, прошедшем и будущем времени. Причастие прош. врем. на -l. Формы глагола *být* при отрицании. Аналитические формы буд. врем. Формы им. пад. ед. ч. прилагательных. Личные и притяжательные местоимения. Простое двусоставное предложение.
Тема 3	Семья, профессии, грамматические категории существительных, склонение прилагательных спряжение глаголов	Семья. Родственники. Профессии. Грамматические категории существительных. Количество падежей в чешском языке, их обозначение и расположение в парадигме. Распределение существительных по типам склонения. Склонение существительных типа *žena*. Склонение прилагательных «твердой» разновидности и притяжательных местоимений *můj, tvůj, svůj*. Спряжение глаголов типа *pracovat, žít* в наст. врем.
Тема 4	Квартира/дом, предлоги места и направления, склонение существительных, и прилагательных спряжение глаголов	Квартира / Дом. Предметы домашнего обихода и обстановки. Склонение существительных типа *hrad*. Предложения с глаголом *být* как знаменательным, вспомогательным и глаголом-связкой. Синтаксические конструкции с предлогами места и направления.
Тема 5	Учеба, спряжение глаголов типа *dělat, prosit, umět* в наст. врем., союз *že,* краткое прилагательное *rád,* склонение существительных, и прилагательных спряжение глаголов	Место учебы. Занятия в вузе. Изучаемые предметы. Экзамены. Уроки чешского и других иностранных языков. Склонение существительных типа *pán*. Выражение одушевленности / неодушевленности у существительных и прилагательных муж. рода. Спряжение глаголов типа *dělat, prosit, umět* в наст. врем. Сложноподчиненные предложения с придаточным изъяснительным с союзом *že*. Синтаксические конструкции с кратким прилагательным *rád* (типа *rád zpívám*, *mám rád hudbu*, *jsem rád, že...*).
Тема 6	Город, склонение существительных, и прилагательных спряжение глаголов, синтаксические конструкции с предлогами места и направления.	Город. Ориентация по карте. Общественный транспорт. Склонение существительных типа *město*. Склонение прилагательных «твердой» разновидности и притяжательных местоимений *můj, tvůj, svůj* в ср. роде. Склонение прилагательных «мягкой» разновидности типа *letní*. Спряжение глаголов типа *psát, brát, nést, tisknout* и глагола *chtít* в наст. врем. Аналитические формы будущего времени глаголов несов. вида. Синтаксические конструкции с предлогами
Тема 7	Время, праздники. Возвратные	Время (части суток, дни недели, месяцы). Распорядок дня. Досуг. Государственные и народные праздники в Чехии и России.

№ п/п	Наименование тем (разделов)	Содержание тем (разделов)
	глаголы, союзы *protože, proto, a tak* и др	Возвратные глаголы. Словообразовательные и грамматические функции возвратных компонентов *se* и *si*. Синтаксическая связь числительных и существительных в различных типах конструкций. Конструкции, употребляющиеся для обозначения даты и времени суток. Придаточные предложения причины и следствия с союзами *protože, proto, a tak* и др.
Тема 8	Отпуск, хобби и путешествия. Образование причастий, модальные глаголы.	Каникулы. Отпуск. Путешествия. Хобби и увлечения. Склонение существительных типа *pole.* Формы прошедшего времени глаголов. Образование причастий прош. врем. на *-l*. Модальные глаголы *muset*, *mít*, *chtít*, *moci*, *smět*, их спряжение и употребление. Модальные глаголы и модальные предикативы в чешском и русском языках. Порядок слов в предложениях с формами прош. врем. Конструкции с предлогами, выражающими цель, предназначение (*pro*, *na*).
Тема 9	В ресторане. Повелительное наклонение глаголов, склонение личных местоимений, союзы *když*, *až*; условные с союзы *jestli*, *když*, *pokud*	Посещение ресторана. Чешская национальная кухня. Склонение существительных типа *růže, píseň.* Формы повелительного наклонения глаголов и побудительные конструкции с частицей *ať*. Спряжение глаголов *vědět, jíst*. Склонение личных местоимений 1 и 2 л. и возвратного местоимения. Придаточные предложения времени с союзами *když*, *až*; условные с союзами *jestli*, *když*, *pokud* и др.
Тема 10	Гости. Формы сослагательного наклонения глаголов, склонение личных местоимений, указательных и притяжательных местоимений	Визит вежливости. Прием гостей. Склонение существительных типа *muž, stroj*. Особенности выражения одушевленности / неодушевленности у этих существительных. Формы сослагательного наклонения глаголов: образование, употребление. Склонение личных местоимений 3 л. Склонение притяжательных местоимений *náš, váš* и указательных местоимений *ten*, *tento*, *tamten*. Особенности употребления местоимения *ten* в чешском языке. Склонение числительного и местоимения *jeden*.
Тема 11	В магазине. Склонение числительных, предлоги, выражающие причинно-следственную связь, склонение количественных числительных	Посещение универмага / гипермаркета. Обувь, одежда, мода. Покупки в магазине, деньги. Склонение существительных типа *stavení*. Склонение количественных числительных *dva* / *dvě*, *tři*, *čtyři*, *pět* и выше. Уступительные придаточные предложения с союзами *i když*, *ačkoli(v)* и др. Синтаксические конструкции с предлогами, выражающими причинно-следственную связь (*pro*, *kvůli*).
Тема 12	Пища, формы сослагательного наклонения глаголов	Продукты питания. Посещение продовольственного магазина. Склонение существительных женского рода типа *kost*; колебания между типами *kost* и *píseň*. Особо склоняемые во мн. ч. существительные *lidé, děti, peníze*. Формы сослагательного наклонения глаголов (так наз. «настоящего времени»): образование, значение, употребление. Порядок слов в предложениях с формами сослаг. накл. Придаточные предложения условные с союзом *kdybych*... и цели с союзом *abych*...
Тема 13	Времена года и погода. Грамматическое	Времена года, погода, климат. Склонение существительных *den*, *týden*. Грамматическое (неопределенно-личные и обобщенно-личные предложения) выражение неопределенного и обобщенного субъекта

№ п/п	Наименование тем (разделов)	Содержание тем (разделов)
	выражение неопределенного и обобщенного субъекта предложения. Безличные предложения.	предложения. Безличные предложения. Придаточные предложения времени с союзами *než*, *dokud.* Сложносочиненные предложения с градационными союзами *nejen ... ale i* и др.
Тема 14	Культурная жизнь. Притяжательные прилагательные, глагольный вид, глаголы движения	Посещение театра / кино / концерта / музея. Культурная жизнь в городе. Чешское театральное и киноискусство. Склонение существительных типа *starosta* и *soudce*. Выражение одушевленности у этих существительных. Притяжательные прилагательные; их образование, склонение и употребление. Глагольный вид, его влияние на формообразование глаголов в чешском языке. Глаголы движения в их отношении к виду. Употребление глаголов совершенного вида в чешском языке в сопоставлении с русским. Конструкции с предлогами *podle* и *od* (со значениями указания на источник и авторства).
Тема 15	Средства коммуникации, виды глаголов, притяжательные местоимения	Почта, телефон, интернет, другие средства коммуникации и способы корреспонденции. Виды глаголов: образование и употребление (перфективация и имперфективация; видовые цепи глаголов; вид глаголов с заимствованной основой; двувидовые глаголы). Притяжательные местоимения 3 л. ед. ч. и мн. ч. Существительные pluralia
Тема 16	Туризм. Способы глагольного действия, многократные глаголы	Вокзал, аэропорт. Прохождение границы. Путешествие на автобусе / поезде / самолете / корабле. Туризм в Чехии. Способы глагольного действия; основные префиксы, служащие для образования глаголов разных способов действия. Многократные глаголы. Существительные pluralia tantum – географические
Тема 17	Человек. Неопределенно-собирательное местоимение *všechen* (*všecek*);	Человек, его физические свойства и черты характера. Склонение существительных, обозначающих парные части тела. Так наз. «неопределенные числительные» (*kolik, tolik, několik, mnoho...*), их склонение. Неопределенно-собирательное местоимение *všechen* (*všecek*); употребление этого местоимения и прилагательного *celý*. Согласование прилагательных и местоимений с существительными, обозначающими парные части тела.
Тема 18	Здоровье. Склонение субстантивированных прилагательных и аналогичных им существительных (нарицательных и собственных). Прямой и косвенный вопрос;	Здоровье, болезни, посещение врача. Чешская система здравоохранения. Склонение субстантивированных прилагательных и аналогичных им существительных (нарицательных и собственных). Прямой и косвенный вопрос; употребление союзов *jestli*, *zda* и частицы *-li*.
Тема 19	Спорт. Степени сравнения прилагательных и наречий, страдательный залог и его формы,	Образ жизни современного человека. Физкультура и спорт. Степени сравнения прилагательных и наречий, синтаксические конструкции с формами степеней сравнения. Элатив. Образование страдательных причастий. Страдательный залог и его формы. Причастные и рефлексивные пассивные конструкции в чешском языке в сравнении с русским. Односоставные глагольные

№ п/п	Наименование тем (разделов)	Содержание тем (разделов)
	односоставные глагольные предложения	предложения.
Тема 20	Университет. Отрицательные местоимения и наречия, образование и употребление отглагольных существительных	Стажировка в чешском вузе. Правила проживания в общежитии. Система неопределенных местоимений и наречий в чешском языке, их семантическая дифференциация. Отрицательные местоимения и наречия. Особенности склонения неопределенных и отрицательных местоимений. Образование и употребление отглагольных существительных на *-/e/ní*, *-tí*. Так наз. «неопределенные числительные» *kolik, tolik, několik, mnoho...*, их склонение.

4. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся и фонд оценочных средств промежуточной аттестации по дисциплине

4.1. Формы и методы текущего контроля успеваемости обучающихся и промежуточной аттестации

4.1.1. В ходе реализации дисциплины Б1.В.ДВ.3.1 Третий иностранный язык используются следующие методы текущего контроля успеваемости обучающегося:

- **при проведении занятий семинарского типа:**

- контроль посещаемости;
- опрос по вопросам.

4.1.2. Экзамен (зачет) проводится с применением следующих методов (средств):

устный зачет, состоящий из устной и письменной части**.**

4.2. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся.

Посещаемость лекционных и практических занятий, ответы на практических занятиях

4.3. Оценочные средства промежуточной аттестации.

Зачет проходит в следующем формате:

Письменная часть:

1. Грамматический тест по темам семестра

Устная часть:

1. Чтение незнакомого текста.
2. Фонетическое чтение вслух небольшого отрывка.
3. Грамматический анализ на русском языке с учетом пройденного материала по грамматике.
4. Устный перевод на русский язык фрагмента текста.
5. Устный перевод предложений с русского на испанский с учетом грамматических тем семестра без подготовки.
6. Устная беседа на испанском языке по изученным темам.

4.3.1. Формируемы компетенции

ОТФ/ТФ (при наличии профстандарта)/ профессиональные действия	Код этапа освоения компетенции	Результаты обучения
Разработка и реализация научных проектов в области истории и гуманитарного знания	ПК ОС LA-22.3	**На уровне знаний:** 1) лингвострановедческую, страноведческую и социокультурную информацию, расширенную за счет новой тематики и проблематики речевого общения.
		На уровне умений: 1) находить культурную информацию на чешском языке, в том числе с использованием современных средств связи
		На уровне навыков: 1) навыками поиска и работы с культурной информацией на чешском языке
Разработка и реализация научных проектов в области истории и гуманитарного знания	ПК ОС LA-22.4	**На уровне знаний:** 1) значения новых лексических единиц, связанных с тематикой данного этапа и с соответствующими ситуациями общения;
		На уровне умений: 1) умение рассказывать, рассуждать в связи с изученной тематикой, проблематикой прочитанных/прослушанных текстов;
		На уровне навыков: 1) навыками критического и аналитического мышления в применении к чешскоязычному профессиональному контексту;
Разработка и реализация научных проектов в области истории и гуманитарного знания	ПК ОС LA-22.5	**На уровне знаний:** 1) новые значения изученных глагольных форм
		На уровне умений: 1) читать чешскую литературу по специальности
		На уровне навыков: 1) навыками чтения специализированной чешской литературы

ОТФ/ТФ (при наличии профстандарта)/ профессиональные действия	Код этапа освоения компетенции	Результаты обучения
Подготовка и написание аналитических отчетов, рефератов и библиографии	ПК ОС LA-23.3	**На уровне знаний:** 1) лингвострановедческую, страноведческую и социокультурную информацию, расширенную за счет новой тематики и проблематики речевого общения.
		На уровне умений: 1) умение отбирать чешские источники
		На уровне навыков: 1) навыками отбора чешских источников
Подготовка и написание аналитических отчетов, рефератов и библиографии	ПК ОС LA-23.4	**На уровне знаний:** 1) значения новых лексических единиц, связанных с тематикой данного этапа и с соответствующими ситуациями общения;
		На уровне умений: 1) умение понимать относительно полно (общий смысл) высказывания на изучаемом иностранном языке в различных ситуациях общения.
		На уровне навыков: 1) навык извлечения и систематизации необходимой информации
Подготовка и написание аналитических отчетов, рефератов и библиографии	ПК ОС LA-23.5	**На уровне знаний:** 1) языковой материал: идиоматические выражения, оценочную лексику, единицы речевого этикета и обслуживающие ситуации общения в рамках изучаемых тем;
		На уровне умений: 1) комментировать тексты на чешском языке
		На уровне навыков: 1) навык комментирования текстов на чешском языке
Презентация результатов аналитической работы и исследований	ПК ОС LA-24.3	**На уровне знаний:** *31* - лексическую базу и грамматическую структуру чешского языка, необходимые для полноценной речевой деятельности (на уровне как понимания, так и

ОТФ/ТФ (при наличии профстандарта)/ профессиональные действия	Код этапа освоения компетенции	Результаты обучения
		активного речепроизводства) в устной и письменной формах коммуникации;
		На уровне умений: *У1* - прилагать теоретические знания грамматики и лексики чешского языка к практическим ситуациям речевого общения, т. е. распознавать грамматические формы при переводе и воспроизводить их в активной речевой практике в ходе создания разных типов и видов текстов на чешском языке.
		На уровне навыков: *В1* - навыками работы с аутентичным чешским текстом бытового, общегуманитарного содержания и/или профильного характера (исторического, филологического, публицистического), включая способность его анализа, аннотирования и реферирования;
Презентация результатов аналитической работы и исследований	ПК ОС LA-24.4	**На уровне знаний:** З1 - фонетический строй и основы грамматической системы чешского языка, необходимый объем языковых единиц лексико-фразеологического характера и речевых клише; З2 - базовые приемы перевода с чешского языка на русский и с русского языка на чешский;
		На уровне умений: У1 - правильно говорить на чешском языке на определенные темы, вести беседу в различных ситуациях общения; У2 - правильно оформлять свои высказывания в устной и письменной формах; У3 - воспринимать на слух и зрительно несложные аутентичные тексты разных жанров и понимать содержащуюся в них информацию с разной степенью глубины восприятия;

ОТФ/ТФ (при наличии профстандарта)/ профессиональные действия	Код этапа освоения компетенции	Результаты обучения
		На уровне навыков: В1 - навыками перевода бытовых и общегуманитарных текстов как с чешского языка на русский, так и с русского языка на чешский;
Презентация результатов аналитической работы и исследований	ПК ОС LA-24.5	**На уровне знаний:** З1 - основные реалии страны изучаемого языка;
		На уровне умений: У1 - понимать на слух иноязычную речь в непосредственном общении или через технические средства; У2 - строить свое речевое и неречевое поведение в соответствии с социально-культурной спецификой страны изучаемого языка.
		На уровне навыков: В1 - навыками устной и письменной коммуникации на чешском языке на темы бытового, а также общегуманитарного и специального (профессионального) характера.

4.3.2 Типовые оценочные средства

Показатели, критерии и оценивание компетенций по этапам их формирования

Форма промежуточной аттестации	**Критерии оценивания**	**Оценка (баллы)**
Устный ответ на экзамене/зачете	Задание выполнено полностью. (Объем работы соответствует требованиям. Содержание отражает все аспекты, указанные в задании).	Отлично (81-100)
	Уровень владения достаточно хороший. (Объем работы менее 90%, либо	Хорошо (61-80)

	превышает заданный объем на более чем 10%. Основные идеи актуальны, связаны, но не все раскрыты полностью, использование вспомогательных деталей уместно)	
	Уровень владения ограничен. (Объем работы менее 75%, либо превышает заданный объем на более чем 20%.Основные идеи представлены, но не раскрыты, раскрыты не полностью или расположены хаотично, использование вспомогательных деталей не всегда уместно).	Удовлетворительно (41-60)
	Уровень владения очень ограничен. (Объем работы менее 65%, при этом 30% ответа имеет непродуктивный характер (т.е текстуально совпадает с опубликованным источником) Основные идеи не связаны с заданием или повторяются, использование вспомогательных деталей ограничено или неуместно	Неудовлетворительно (0-40)

Шкала оценивания

Баллы	Оценка
0-40	Неудовлетворительно
41-60	Удовлетворительно
61-80	Хорошо
81-100	Отлично

5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

По окончании курса «Чешский язык» студент должен обладать навыками:

- адекватного восприятия и продуцирования сообщений, относящихся к разнообразным ситуациям повседневной и официальной коммуникации; свободного общения в таких ситуациях с носителями чешского языка, в том числе понимания сообщений на разговорном чешском языке с элементами обиходного;
- чтения со словарем публицистических и художественных текстов с тематикой, находящейся в пределах пройденного материала;
- чтения со словарем и устного реферирования научно-популярной и общенаучной литературы, а также начального уровня профессионального общения на литературном чешском языке;
- составления текстов неэлементарных жанров (эссе на свободную тему, реферат, официальное письмо);

- письменного перевода литературных текстов с элементами обиходного чешского языка.

Целью практических занятий является приобретение студентами новых знаний, умений и навыков, необходимых для профессиональной деятельности, развитие у них гуманитарного мышления и интеллектуальных способностей как средства индивидуального освоения учебной дисциплины.

Для достижения успеха в изучении дисциплины необходимо приступить к работе над чешским языком с первых же дней обучения в вузе и заниматься им систематически. Настоящие методические рекомендации помогут слушателю в самостоятельной работе по изучению чешского языка.

Работа со словарем

Перед началом работы ознакомьтесь в предисловии с указаниями по использованию словаря, с его построением и системой условных обозначений

Прочитайте словарную статью (перечень основных и наиболее употребляемых значений слова) и выберите нужную часть речи и подходящее по смыслу для данного контекста значение. Семантика слова выявляется в контексте и зависит от лексического окружения слова, поэтому одной из предпосылок для адекватного перевода является анализ и осмысление контекста.

Работа с текстом

Одной из главных целевых установок обучения иностранному языку является умение получать информацию из иноязычного источника. Поиск информации в огромном потоке литературы требует от специалиста владения навыками чтения. Понимание иностранного текста достигается при осуществлении в основном двух видов чтения: ознакомительного (чтение текстов с извлечением их основного содержания) и изучающего (чтение с извлечением полной информации из текста). Навыки владения этими видами чтения проверяются в текстовых заданиях контрольных работ и во время сдачи зачета и экзамена.

Ознакомительное чтение текста – чтение с охватом основного содержания складывается из следующих умений:

1. догадываться о значении незнакомых слов на основе словообразовательных признаков и контекста;
2. видеть интернациональные слова и устанавливать их значение;
3. игнорировать незнакомые слова, не являющиеся важными для понимания основного содержания текста;
4. распознавать связующие слова-ориентиры, выражающие логические отношения между предложениями и абзацами, и указывающие на последовательность развития темы;
5. находить знакомые грамматические формы и конструкции и устанавливать их эквиваленты в русском языке;
6. применять знания по специальным предметам в качестве основы смысловой и языковой догадки и др.

Важнейшим условием формирования указанных умений является усердная практика.

Точное полное понимание текста осуществляется путем изучающего чтения. Данный вид чтения предполагает умение проводить лексико-грамматический анализ текста. Необходимо определить каждое предложение. Сложное предложение разбить на отдельные предложения, в каждом из них найти группу подлежащего и дополнения, и

группу сказуемого. Итогом изучающего чтения является точный перевод текста на русский язык. Проводя этот вид работы, следует развивать навыки адекватного перевода текста с использованием общих и специальных словарей. При этом необходимо помнить, что перевод – это передача смыслового содержания и стилистических особенностей высказывания на одном языке средствами другого. Стремясь выразить средствами русского языка форму и содержание оригинала, можно отступать от точного соответствия отдельных слов, предлагаемого словарем. Смысловая структура слова, т.е. перечень всех его словарных значений, не исчерпывает возможностей, заложенных в слове.

Консультация по вопросам, возникающим в процессе самостоятельной работы студента, возможна как в очном, так и в онлайн-режиме.

6. Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», включая перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

6.1. Основная литература

1. Чеснокова П. Čeština 1. Часть 1. Начальный этап обучения (3-е издание), Волгоградский государственный социально-педагогический университет, 2016
2. Князькова В.С. Чешская грамматика в таблицах и схемах, изд. КАРО, 2012

6.2. Дополнительная литература

1. Мокиенко В.М. Чешский язык. Учебное пособие по развитию речи, изд. КАРО, 2011
2. Евпак Е.В. Русский и чешский языки в сопоставительном аспекте, Кемеровский государственный университет, 2011

6.3. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы

См. пункт 5

6.4. Нормативные правовые документы

6.5. Интернет ресурсы

1. ABBYYLingvo. Электронный словарь. Режим доступа: http://www.lingvo.ru/
2. Мультитран. Электронный словарь. Режим доступа: http://www.multitran.ru/

6.6. Иные источники

Художественная (возможно использование любых изданий)

1. Čapek K. Bajky a podpovídky. Dášeňka čili Život štěněte. Jak se co dělá. Povídky z jedné kapsy. Povídky z druhé kapsy.
2. Kraus I. Číslo do nebe. Muž za vlastním rohem.
3. Macourek M.Živočichopis.
4. Pavel O. Smrt krásných srnců.
5. Werich J. Fimfárum.

Аудиокниги

1. Čapek K. Povídky z jedné kapsy – výběr. Praha, 2006.
2. Hrabal B. Obsluhoval jsem anglického krále. Praha, 2007.

3. Svěrák Z. Povídky. Praha, 2009.
4. To nejlepší z české povídky (J. Neruda, K. Čapek, B. Hrabal, O. Pavel). Praha, 2009.

Фильмы

1. мультфильмы
- Jak krtek ke kalhotkám přišel (реж. З. Милер);
- Mach a ŠebestováI, II;
- Mach a Šebestová, k tabuli! (реж. А. Борн, Я. Доубрава, М. Мацоурек).
2. художественные фильмы
- Černý Petr (реж. М. Форман)
- Kolja (реж. Я. Сверак)
- Ostře sledované vlaky
- Skřivánci na niti, Postřižiny
- Obsluhovaljsem anglického krále (реж. И. Менцель)
- Lekce Faust (реж. Я. Шванкмайер)

Словари и справочные издания:

1. Чешско-русский словарь / Ред. Л. В. Копецкий, Й. Филипец и О. Лешка. Т. I–II. М.; Прага, 1976.
2. Русско-чешский словарь / Ред. Л. В. Копецкий и О. Лешка. Т. I–II. М.; Прага, 1978.
3. Новый русско-чешский и чешско-русский словарь / М.Шроуфкова, М. Венцовска, Р. Плески. Прага; М., 2000.
4. Slovník spisovné češtiny pro školu a veřejnost. Praha, 2006.

Периодические издания:

1. Газеты Lidové noviny, Mladá fronta Dnes, Právo.
2. Журнал Týden.

1. Князькова В.С. Чешская грамматика в таблицах и схемах [Электронный ресурс] / В.С. Князькова. — Электрон. текстовые данные. — СПб. : КАРО, 2012. — 248 с. — 978-5-9925-0733-1. — Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/19486.html.
2. Рассказы современных чешских писателей. Пособие по чтению на чешском языке [Электронный ресурс] : учебное пособие / под ред. Я Гулюшкиной, В.М. Мокиенко. — Электрон. текстовые данные. — СПб. : КАРО, 2014. — 192 с. — 978-5-9925-0972-4. — Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/68617.html.
3. Скорвид С. С. Чешский язык в диалогах. М., 2016.
4. Сыркова, И.А. Чешский язык от A до Ž. Вводный фонетико-грамматический курс [Электронный ресурс] : учеб. — Электрон. дан. — Москва : , 2015. — 256 с. — Режим доступа: https://e.lanbook.com/book/99502. — Загл. с экрана.
5. Чеснокова П. Čeština 1. Часть 1. Начальный этап обучения (3-е издание) [Электронный ресурс] : учебное пособие для изучения чешского языка как иностранного / П. Чеснокова. — Электрон. текстовые данные. — Волгоград: Волгоградский государственный социально-педагогический университет, 2016. — 297 с. — 2227-8397. — Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/54352.html.
6. Чеснокова П. Čeština 2. Часть 2. Продвинутый этап обучения (2-е издание) [Электронный ресурс] : учебное пособие для изучения чешского языка как

иностранного / П. Чеснокова. — Электрон. текстовые данные. — Волгоград: Волгоградский государственный социально-педагогический университет, 2016. — 208 с. — 2227-8397. — Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/54353.html.

7. Remediosová H., Čechová O., Putz H. Chcete mluvit česky? Praha, 2008.
8. Šmilauer V. Nauka o českém jazyku. Praha, 1973.
9. Формановская Н. И., Тучны П. Г. Русский речевой этикет в зеркале чешского. М., 1986.
10. Чешский язык для русских. Za redakce dr. Heleny Confortiové a Pavla Tučného. Praha, 1976.
11. Широкова А. Г., Адамец П., Влчек Й., Константинова Т. И., Роговская Е. Р. Учебник чешского языка. Ч. II. М., 1981.

7. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы

Требования к аудиториям (помещениям) для проведения занятий:

- лекционные аудитории с компьютерным и проекционным оборудованием для демонстрации презентаций.

Требования к программному обеспечению общего пользования:

- специализированное оборудование и специализированное программное обеспечение при изучении дисциплины не используется.